

# ALBINA ROMANEASCA

АЛБИНА РОМЪНЕАСКА, се пълнѣе  
дѣлваши дѣмніка шѣ Жоеа, авѣнда де Са-  
вѣмент Бжлѣтнѣа Оаѣіа. Прѣжа а-  
воментѣлѣ не ан 4 главені шѣ 12 дѣи,  
ачѣ а тѣлѣрѣі де рѣшнѣерѣ кѣтѣ і аѣт  
рѣнда.

## ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

L'ABEILLE MOLDAVE, parait a Yassi les  
dimanches et les jendis, ayant pour Supplement  
le Buletin Officiel. Prix d'abonnement pour  
année 4 ducats, 12 piastre s; pr x d'insertion  
des annonces 1 piastre la ligne.

### МОНИТОРЪД.

ЗІОА	СКРЪТОРАК.	Рѣс. ч. м.	Анко. ч. м.	☾	ОБСЕРВАЦІИ МЕТЕОРОЛОГИКЪ	ЖОІ. 30.	ВІНЕРЪ 31	СЪМЪ 1.	ТЕРМ. ПРОМ.	БАРОМ.	СТАРА ЧЕРІОЛА
Лѣні	3 Мѣченікѣл Акѣсіла.	7 22	4 38			ЛІМ. 8 часѣкрі Лѣнъ М. 2 часѣ.			+ 2° + 5°	751, 1 753, 2	сеніа
Марці	4 Кѣвѣосѣл Іоанкіе.	7 23	4 87			ЛІМ. 8 часѣкрі. Лѣнъ М. 2 часѣ.			+ 2° + 5°	754, 754,	сеніа.
Мѣрк.	5 Мѣч. Галактіон Еп.	7 25	4 35			ЛІМ. 8 часѣкрі. Лѣнъ М. 2 часѣ.			+ 3° + 6°	758, 2 748, 1	негаръ
Жоі.	6 Павел Арх. Царіград.	7 26	4 34								

Пѣт. дѣтѣй  
дн 3 ла 7 час  
52 мін. дѣт.

### НОВАТА ДЕ ДІНА ФАРЪ.

#### РОСІА.

Свѣракомендантѣл корпѣлѣі дѣн Казказ, Ценерал-адѣ-  
тантѣл Принца Воронцоу, аѣ рапортат де кѣрѣнд М.  
Сале Амѣратѣлѣі кѣ четѣцѣа Салта с'аѣ кѣпріне ла 26  
Сентемѣрѣі де кѣтръ трѣпеле росіене дѣн о лѣнѣтѣ фервѣн-  
те шѣ кѣрѣнт че с'аѣ дѣнѣнт дѣн реѣврѣсѣтѣл зорілор, пен-  
трѣ каре есте а се мѣлѣнемі кѣрацѣлѣі, не дѣнѣрѣкошѣрѣі шѣ  
статорнѣіеі трѣпелор дѣнѣрѣднѣате лѣі.

#### ФРАНЦІА.

Паріс 15 (3) Октомѣрѣі. Принца де Жоаннѣл аѣ сосіт  
дѣмнікѣ дн 10 Октомѣрѣі ла Тѣлон, де знде авѣа скоп а  
се амѣарка дѣдѣтѣ спре а плѣгі ла ескадра са дѣн марѣа  
Медітеранѣ. — Ескадра франѣезѣ, де сѣвѣ адміралѣл Трѣ-  
хзар, аѣ пѣрѣсіт портѣл де Неаполе спре а вені ла Тѣ-  
лон.

Дн 10 Октомѣрѣі, аніверсара наѣщѣрѣі Раѣінеі Ісавѣла,  
авѣа се зрѣмезе дн палатѣл Кѣрсѣл, знде петрѣче Реѣіна  
Крѣстіна, черемоніі селенеле; днсе токмаі дн аѣча зі ді-  
мінеанѣ пріетннѣі реѣіні фѣрѣ дѣнѣношнѣнѣацѣі кѣ нѣ се фа-  
че нѣі о черемоніе, дѣн казѣл кѣ Крѣстіна пѣрѣсѣсе кѣ

доѣл зѣле маі наінте; знора с'аѣ спѣзе кѣ са ар фѣі пѣрѣчес  
ла Брѣксѣла, днсе чеі маі мѣлнѣі аѣ шѣіт кѣ се аѣлѣ пе  
кале спре Мадрѣт, знде се аѣщѣпта пе 14 Октомѣрѣі. —  
Рѣпѣідеа кѣлѣторіе а Реѣінеі Крѣстіна ла Мадрѣт сѣ зѣче а  
фѣі фост пѣсте воінца Реѣелѣі Лѣсі Філіп, кареле ар фѣі шѣ  
трѣміс дѣнѣ са ка сѣ о дѣндѣліче а се дѣнѣрѣнѣ ла Паріс.  
Наѣіоналѣл сѣзне кѣ Крѣстіна аѣ пѣрѣчес дн секрет кѣлѣ-  
торнѣд кѣ марѣ репѣцѣне, спре а амѣцѣі прѣвігерѣеа амѣа-  
саторѣлѣі енглѣз кареле ар фѣі пѣтѣт сѣ о амѣпѣдѣче, шѣ  
спре а нѣ ласа сѣ аѣнѣнгѣ дн Мадрѣт шѣреа дѣспре вѣнѣреа  
са маі дннаінте де а сосі дн перѣсоанѣ. Нѣмаі Нарѣвѣз ар  
фѣі кѣносѣкѣнд містерѣлѣ аѣсѣта. Дакѣ се поате да кѣре-  
заре Прѣсеі, Д. Бокѣрт, че есте нѣзмѣт акѣм амѣасадор  
франѣез ла Мадрѣт, се теме де а мерѣе ла постѣл сѣй,  
днгрѣжнѣдѣсе де а дѣнтнпнѣа пѣдѣчі неѣрѣвѣзѣте.

Де кѣрѣнд с'аѣ ласат о ордонанѣц пѣнтрѣ кондѣііле че  
се чер ла нѣміреа аспіранѣілор ла конѣслате. Німіне нѣ  
се ва пѣте нѣмі аспірант каре ва авѣ о вѣрѣстѣ маі мѣкѣ  
де 20 сеаѣ маі марѣ де 25 ані; не лѣнгѣ аѣсѣта зн а-  
семене трѣвѣзе сѣ фѣі ліченѣіат де дрѣт шѣ сѣ се декларѣ-  
зе вреднѣк прн о комісіе спѣціалѣ.

Фоіле франѣезе пѣвлѣкѣ трататѣл де комерѣі шѣ де плѣ-  
тіре днѣкет ла 24 Ізліе де пленіпотенѣі рѣндѣіці дѣн пар-  
теа Франѣіеі шѣ а Персеіеі; ел фѣз адѣс дн Паріс де ам-  
басадорѣл персеіан, Мохамѣд Алі Хан, шѣ с'аѣ ратіфікат

### F E I L L E T O A.

СОФІА БОРЕР ДН ІАШІ.

SOPHIE BOHRER A YASSI.

Перѣсоанеле чеде маі алесе днтрѣ доріторіі мѣсініі с'аѣ  
фост днгрѣнѣт мерѣзрѣі сеара дн салоанеле Д. Ворн. І. Гі-  
ка, каре с'аѣ фѣкѣт темпѣлѣ армоніеі. Днѣкѣ плнѣн де  
сѣвенірѣл лѣі Лѣі, соціетатеа аѣщѣпта се аѣдѣ зн ехо але  
аѣсѣтѣі марѣ артѣст, репродѣс не пѣсано де о жѣне демоа-  
селѣ, а кѣрѣіа ферѣічѣте таланте авѣаѣ а се дісѣолта шѣ  
а спорі кѣз ані. Дар чнне поате дѣскрѣіе рнпѣреа шѣ мѣра-  
реа цѣнералѣ, кѣнд аѣст артѣстѣ, де натѣрѣл дѣлѣкатѣ,  
днсѣлѣлат де зѣла армоніеі, се дѣнѣрѣтѣшѣеа де а лѣі  
пѣтѣре свѣра-натѣралѣ шѣ дн аѣл інѣтрѣмент скотѣа ме-  
лодіі черѣщѣі, сѣзнете де дѣшошіе шѣ аѣчеле а патнмѣлор дѣ-  
тѣрѣтѣте, зрѣіте де атѣте ценнѣі мѣсікале? Аплаѣдрѣле аѣ  
фост аша де вѣі ка шѣ плѣчѣреа, шѣ Мадемоасѣла Борер,  
кѣз дрѣптѣл поате а се дѣнѣрѣтѣшѣі де лѣзда трѣзмѣлѣі ме-  
нѣігѣ пѣнтрѣ артѣстѣі чні марі.

Пѣсѣеле каре не вѣіорѣ аѣ сѣнат Д. Борер пѣрнѣтеле ар-  
тістѣі, ведѣреазѣл таланѣл сѣй де компѣіторѣі шѣ де ек-  
сѣкѣторѣі фѣарте плѣкѣт.

L'élite des amateurs de la bonne musique, s'est réunie mer-  
credi soir dans les salons de Mr. le Vornik I. Ghyka. En-  
core pleine du souvenir de Liszt, la société espérait enten-  
dre un écho de ce grand artiste, reproduit sur le piano par  
une jeune demoiselle, dont les heureux talents devaient se  
developper et grandir avec l'âge. Mais quel fut le saisis-  
sement général lorsque cette artiste, d'une complexion dé-  
licate, inspirée par le dieu de l'harmonie, en acquérait  
des forces surnaturelles, et tirait de cet instrument des  
mélodies célestes, des accens de tendresse et des sons des  
passions irritées, créés par tout de genies? — Les applaudis-  
sements ont été aussi vifs que le plaisir, et M-lle Bohrer  
peut, à juste titre, participer à la gloire du triomphe re-  
servée aux grands artistes.

Les pièces qu'a joué sur le violon Mr. Bohrer, père, ont  
prouvé son talent dans la composition et dans l'exécution.



акъм де къртръ гвернел Француз. Прин ел нація Французъ есте трататъ ка чеа маї фаворитъ нацие, адекъ де о по- тривъ къ Ръшиї, кърора прин трататъ де ла Търкман-Чаї дін 10 Февраріе 1828 лі с'аѣ асигратъ мълте привилеції. Французї пот кълторї, локзі, парта комерц шї фаче а- шеземинге индустриале не пьмьнтъл персиан; пентрѣ мърфи- ле импорте сеаѣ еспортате аѣ а пльті вамъ 5 процентъ ка Ръшиї шї Биглезїї дитокма; амелор пстери се дикъвиин цеазъ ашї нъмї консулі, шї анъме пентрѣ Франція дн Те- херан, Тавріе шї Бендер-Бъшир, саръ пентрѣ Персія дн Паріе, Марсеїа шї инезла Бървон; ачестї консулі аѣ дін партеа Французъ нъмаї крїдїціа асвїра негъдїторїлор лор че ар локзі дн Персія, шї ла дитъмїларе кьнд ар мърї Французї дн Персія, клірономїлор лор лі есте асигратъ прин ачест тратат деплїн дїтъл ередїтъцеї.

Дъпъ че фостъл Реце де Вестфалїа, Геронїм Бонапарте, кареле аствъї пьартъ зн тїтъл сїмплъ де Принцъл де Монг- форт, аѣ фост примїг маї дънънзі дмпрезнъ къ фїлз сеѣ де къртръ Рецел Французїлор къ чеа маї маре вьнъвоинцъ, аѣ мере ла мїнїстръл Гїзо шї ла презїденнї камереї пьрїлор шї а депьтанїлор епре але фаче шї лор вїзїтеле кьвенїте. Апої с'аѣ дъс ла бесерїка инвалїзїлор, знде ш'аѣ фькът рьгъчїкнї дїрвзїкнїд лънгъ секрїл лзі Наполеон. Дн ачест тїмъ се лъці дн отелъ инвалїзїлор щїреа сосїреї лор, тоцї вьтрїнї ветеранї дїн арміа дмпрьатълзі алергьръ дн цьръл лор; Генералъ Петїт, вїзгвернаторъл отелълзі, шї Геронїм Бонапарте, карїї нъ се вьзсеръ де 38 ані се арзїкьръ пльнгїл дн браце знл алгїа, пе кьнд тоцї инвалїзїї къ капетеле дескоперїте ста дмпрьезр дн- трън черк маре. Принцъл шї фїлз сеѣ се депьртаръ фї- їнд петрекъцї де тоцї инвалїзїї. — Принцъл де Монгфорт ш'аѣ кьмпьрат дн Парїе зн палат, дн каре і с'аѣ дикъ- вїїнцат а петрече де акъм днаїнте.

Маршалъ Сьлт есте фьарте волнав.

Арма чеа нозъ де фок, че с'аѣ афлат де къртръ Дъка де Монпансіер (десїре каре ам ворьїт шї ної маї де мълт), аѣ кълътат нъмеле де „мортїеръл лзі Монпансіер.“

Ън жърнал днщїїнцезъ къ Маршалъ Бъжо ар фї рефъ- зат де а примї рангъл де Паїр че і се хъръзіа.

*Kspierisla Francez* рапортеазъ къ пе ла маї мълте теа- тре дін провинції с'ар фї оупїт дїн орьндзїреа мїнїстрьлзі а се кьнта имъл лзі Пїс IX.

Прьдъчънеле де нозпте днсопїте къ спарцїреї де касе

О ЧЕТАТЕ 'Н ФОНДЪЛ МЪРЕЇ.

(О четате афлатъ дн апъ). Четатеа Калао ла Ліма дн Перъ се днгїці пе ла анъл 1746 де мареа прин зн кьтре- мър де пьмьнт. Кьнд е мареа дн лїнїще шї соареле а- проане де скьпътат се поате вїде Калао кьрат дн адънкъл мърїї; ачеста нъ е нїчї де кьм ка кьнд ар фї пьцїт четатеа рїнаре; кьчї стаѣ дръмърїле, каселе, ва кїар пї- серїчїле шї тьрнърїле аша де десънтъл апей ка шї четъцї- ле Помпеїо полъл шї Херкъланъл сьв пьмьнт, шї пещїї, а- нъме Нїції шї Делфїнїї се презмьлъ прин нъзнтръл каселор. прин тьрнърї шї ферестрї гонїнд нъмеросъл процен а пещї- лор челор мїчї. Кьнд чїнева пе нетедъл Очан дноатъ шї прївеще сьв сїне сїнгьратїкъл, нїчї кьнд вьзътъл спек- такол а вре знеї четъцї дн апъ афьлтор, аша ар цїнеа прекъм Фолмер зїче де непътїнцъ, ка оаменїї дн тот мо- ментъл сь нъ еасъ афаръ шї сь ъмъле пе злїне, каре нъ- маї де фелурїта мълцїме а локзїторїлор де маре сьнт ре- днвїете, 6000 оаменїї ъшї афларъ мормьнтъл аїчї; дїн тоатъ колонїсація де Калао нъмаї дої с'аѣ мьнтзїт, дїн карїї знл ера мьсїкант, каре къ контра-вїолїнеа са (Bass- geige) легать де о кьреа пе спате се дъчеа ла о нънтъ, кьнд де одать рьдїкьндъс зн вал кьмпїлїт де о мърїре цїгантїкъ се аїентъ асвїра четъцїї шї о днгронъ. Дънъсъл десвьнат се кьфьндъ. Дъпъ кьте-ва оаре се дешептъ ел 3 леде (мїлърї, фьрнчещї шї цьрмане) департе де четате ла о мїкъ капель сьвт ел мзїета лзі вїдоане, каре с'аѣ

шї алте атакърї аѣ девенїт акъм дн Парїе фьарте десе. Дїн аствъ кьазъ с'аѣ пропъс къ гвардіа полїціенаскъ, каре акъм нъмъръ маї вїне де 14,000 оаменїї, сь се спореа- скъ ла о пьтере маї маре.

ИТАЛІА.

*Roma.* Ла 14 Октомвріе с'аѣ пьвлїкат аїче зн Мотъпро- прїо а С. Сале Пачеї Пїс IX асвїра днтокмїреї *conciliabul de clat.* Ла днченътъл ачестъї акт се четеск зрмьтоаре- ле кьвїнте: „Кьнд ам фькът кьноскът прин черкълареа дїн 19 Апрїл анъл кьргьторъ (а фостълзі пе атънче се- кретарїу де стат Кардїналъ Гїці), къ воїнца ноастрѣ преа дналтъ ар чї де а алеце дїн тоате провинціїле статърїлор пьпале деосевїці варванї днсемнанї шї вреднїчї, шї аї кїа- ма ла Рома, скопъл нострѣ аѣ фост де а форма дн ачеїа зн консуліе сеаѣ о консулта де стат шї а хъръзі ашафелїу гьвернълзі пьпал о їнстїтїнїе, каре, дакъ аствъї се афьл прецъїт дн знеле гьверне шї статърї, днкъ маї де мълт аѣ адъс глорїе церїлор сьнтълзі сьазн, мълцемїтъ ценїлзі пьнїлор романї. Атънче ам фост вїне днкредїнцанї къ да- къ їдеїле шї есперїенція персоанелор, че сьнт онораці де вотъл знор провинції днтрееї, нї вор да мьнъ де ацъторъ, Ної вом пьте маї къ зшзрїнцъ сь не апъкъм де адмїні- страція пьвлїкъ шї а о адъче ла ачеа кълме а днчлорїреї, ла каре дорїм къ тоатъ вьнъвоинца а о днаїнтї. — Шї ачестатаї цїнта, ла каре сїгьр вом шї ацънцїе, дакъ ста- торнїка ноастрѣ хотьрїре се ва ацъта де о кьмпьтаре де- пералъ а кьдетелор, че ащеаптъ къ лїнїще сь сечере фрзїтеле семїнцелор семьнате, шї пе каре дъмеа днтреа- гь аратъ прин кьвїнте, скрїерї шї пьртаре, къ зн попор, кьнд есте днсзфленїт де релїціе, кьнд есте кредїнчос прїнчїпелзі сеѣ, кьнд есте днзестрат къ о рѣдекатъ сь- нътоасъ, щїе а кьноасъ вїнефачереа шї вьдеще мълцемї- реа са пентрѣ ачестата прин ценїл вьнеї орьндзелї шї а кьмпьтърїе. Аста е ремънеранїа че дорїм а кълъта шї не мьгълїм а ацънцїе пентрѣ неососїта ноастрѣ днгрїжїре кьтръ вїнеле пьвлїк. — Дечї сперїнд дн ацъторъл дьм- незесекъ, воїнд а пзне дн лъкьраре але ноастре хотьрїрї, мотїваці дн плекареа шї сїгьра ноастрѣ конїцінцъ къ преа дналта пьтере ам орьндзїт шї орьндзїм зрмьтоареле.“ — Дъпъ ачестата Мотъпропрїзл кьпрїнде органїзація консулъ- лзі де стат; ел се кьпрїнде дїн нозъ тїлзрї шї 76 арїколе. *Titus I* тратеазъ десїре днтокмїреа шї кьмпьнереа консул- теї де стат, кареле ва фї комъс: 1) Днтрън кардїнал

пьртат днтр'аколо. Де четате нїчї зрмъ ера а се маї ве- деа, еа се кьфьндасе дїнпрезнъ къ днтреага днтїнсъръ де пьмьнт пе каре стьтъсе. Дъпъ че ла 9 зїле с'аѣ кьрпцїт мареа де їмълоаса са спъмъ, окїаръ пьскарїї четатеа сьз сїне каре де атънчї се фькъсе конакъл свалїлор шї полїнї- лор\*), маї мълт доаръ пентрѣ мареле нъмър а тьрнърїлор моарте, каре ле аѣ афлат дн касе шї доаръ пентрѣ къ а- чееа шервеа де цїстїне сеаѣ лок де аскънзьтоаре. Нїчї зн кьфьндьтор нъ аѣ кьтезат днкъ а се словозї дн жос ка скьмпьтъцїле, каре аколо тревзе сь фїе, сь ле скоапъ афаръ; ла вад сть назъ, каре тот че се арзїкъ афаръ тревзе сь прїндъ.

*Фоае де Транс.*

О ФЪГ'АМБЦТОАРЕ.

Дої їншї аѣ плекат ла вьнътоаре ка Немрод. Фїлз а- веа бїлет де воїе ка сь вьнезе шї алтъл нъ. Апропїїндъ- сь де пьдзреа знде воїа сь днтре, вьд пе гвардїанъл ве- нїнд кьтръ дншїї. Къ кьт гвардїанъл се апропїеа къ а- тьта позїціа лор девенеа маї крїтїкъ. Аша вьнъторъл че авеа кьрцъліа зїсь челзїа-лалт. „Стъї ть аїчї шї нъ те мїшка. — Че фел сь нъ мь мїшкъл!... щїї вїне къ еѣ н'ам воїе скоасъ. — Апої кїар пентрѣ аста ть стъї аїчї, шї еѣ

\*) Пещїї де маре мочїрлошї шї къ маї мълте пїчоаре.

президент съв титлз де кардинал-президент ал консултеї де стат; 2) динтр'ан прелат ка вичепрезидент; 3) дин 24 консулторї де стат, ши анзме 4 пентрз Рома ши Камарна, 2 пентрз провинция Болония ши апої кѣте знл дин тоате челеалте провинції. Пе дингъ консулта статзлї с'аѣ а-даос зн корн де аудиторї, апої зн генерал-секретарї ши зн кїзешѣ пентрз сокотеле кѣ офїціалїї респектївї. — *Titus II* тратеазъ деспре аледереа ши нзмїреа консулторї-лор де стат. — *Titus III*. Деспре дмпрїуреа ши президенция дн консулта статзлї. — *Titus IV*. Атрївстеле консултеї. — *Titus V*. Делїбераціїле консултеї. — *Titus VI*. Аудиторїї де ла консулта статзлї. — *Titus VII*. Офїціалїї ши дїкастерїїле че атърнѣ де консулта. — *Titus VIII*. Дїспозїції генерале. — *Titus IX*. Днорїдмїрї про-вїзорїче.

*Toskana*. Васъл де вапор „Бонапарте,“ каре аѣ пѣрчес дн 14 Октомврие сеара де ла Бастиа ла Ливорно, с'аѣ ловїт пе ла мезл нопцеї дингъ їнсѣла Капраїа де алт вас де вапор „Контеле де Парїс,“ амьндѣ а соїетїеї Вале-рї. Ловїреа аѣ фост кзмплїт ши фрїка кѣ непѣтїнѣ а се дескрїе, маї алес кѣнд пасажерїї де пе Бонапарте а фларъ кѣ Контеле де Парїс ѣші зрмеазъ дрѣмл фѣрѣ а лї алер-га дн аудиторї. Дн зрмъ васъл ачеста азїнд стрїгѣрїле ненорочїлор мерсѣ деї лѣѣ пе коверта са. Нзмаї 3 кѣ-литорї с'аѣ днкат, сарѣ вапорл Бонапарте с'аѣ акв-фндат дн аднкъл мѣреї.

## С Ф І Ц Е Р А.

Ам днзншїїндат четїторїлор кѣ діета генералъ а Свї-цѣреї аднзат астѣ варѣ ла Берн аѣ вотат кѣ о мажорїтате де 12 <sup>2</sup>/<sub>2</sub> вотзрї десфїнцареа Сондервндлїї сеаѣ а легѣтѣреї сепарате че ера форматъ маї де мзлт днтре шепте кантоане анзме Лзцерн, Фрї, Швїц, Штервалден, Цзг, Фраївзрг ши Валїс, асемене ши алзнгареа Іесзїцлор дн кзпрїнѣл лор. Кзвнѣтл пе каре се рѣзїмъ мажорї-татеа днтрз ачеста есте: 1) Кѣ трататл знїреї ачелор 22 кантоане елветїче нз сартѣ де а се днкее легѣтѣрї спецїале днтре знеле кантоане а конфедерациїї ши 2) кѣ Іесзїції снѣт вѣтѣмѣторї конфедерациїї. Апеї мїжлоачеле че аѣ апробат ачешїї мажорїтате пентрз пзнереа дн лѣ-краре а хотѣрїїлор сале аѣ фост сфорца сеаѣ сіла, аденѣ даѣ гзвернеле респектїве а челор шепте кантоане нз ар прїмї де вѣнѣ вое хотѣрїїле діетеї сѣ се прїваскѣ ка дзшмане а конфедерациїї ши кѣ армеле кантоанелор мажор-

рїтѣї се фїе сфорцате але пзне дн лѣкраре. Денѣтанїї ачелор шепте кантоане дѣдѣрѣ о протестациї дн контра тѣтзрор ачестор лѣкрѣрї.

Треѣзе а шї кѣ Свїцера есте нз нзмаї зн стат рензвїлї-кан, че днкѣ ши демократїк дн чел маї маре днцелес ал кзвнѣтлїї. Дн челе маї мзлте статзрї мїчї дн каре се комїзне конфедерациа днтреагѣ, попорл аре о сзверанї-тате немїжлчїтѣ. Ел се аднѣт ла зн лок, ѣші нзмеще дрегѣторїї пе зн тїмп скзрт, ши кѣнд есте а се черчета о кззѣ їнтересанѣ сїнгзрї дрегѣторїї конвоакѣ попорл спре а се сѣтзї пе пеацеле пзвлїче. Ачеста аѣ зрмат ши де кѣрнд дн кантоанеле Сондервндлїї, знде попо-рл фз конвокат спре ашї деклара воїнда са сзверанѣ а-сзпра пасзлї че ва треѣзї а фаче дн прївїреа хотѣрїїреї діетеї прїн каре се десфїнцезъ легѣтѣра челор шепте кантоане католиче. Хотѣрїїреа попорлїї аѣ фост де а нз сзверї нїчї кѣм о асемене калкаре а дрїтзрїлор сзверанї-тѣїеї лор, че ашї варса снѣтеле пнѣ ла чеа де пе зрмъ пїкѣтѣрѣ спре а шї ле цїне нежїгнїте. Днн контра кан-тоанеле радїкале неврнд а днтїнде демократїа атѣт де департе нз аѣ маї конвокат попорл, сзѣ кзвнѣт кѣ кѣ-взрїде ѣл репрезентезъ ши кѣ ачесте пот сѣ шї декларе воїнда дн локл попорлїї. Шї кѣзвзрїле хотѣрїїрѣ ка прїн армареа попорлїї сѣ се сфорцезе кантоанеле католиче а прїмї хотѣрїїле діетеї.

Пе кѣнд тоате статзрїле дн Европа се аплїкѣ де а кон-серва пачеа, ведем о цеарѣ дн плекаре ашї дешїра мѣ-нзнтѣеле прїн чел маї невн ши маї недрепт ресвоѣ чївїл; астѣ цеарѣ е рензвїлка елветїкѣ. Дн тоатѣ їсторїа лѣмеї нз се поате а флї есемплїл зннї ресвоѣ маї орївїл декѣт ачеста, кѣ каре челе доѣ-спре-зече кантоане радїкале а-менїнѣ дн ачест мїнѣт пе челе шепте кантоане католиче. Партїда радїкалѣ аѣ їсвзтїт а презвншнїї дн 12 кантоане ши а предѣмнїї дн діетѣ; ачестѣ арепондеранѣ аѣ кѣ-лѣтато прїн пзтерї сілзїгоаре ши неледзїрїї, оборїнд кон-стїтзції лїберале ши демократїче преѣм дн Ваад ши Цене-ва. Нзмаї шепте кантоане с'аѣ опзс їнфлзїнѣї радїкале ши акѣм воеще але плека еї прїн тзнзрї ши ваїонете. А-чеї оаменї, карїї сзѣ нзме де волонтерїї аѣ пзртат зн рес-воѣ хоцеск дн контра конфедерацилор лор, вѣзвнд кѣ нз лїаѣ ешїт ла капѣт ршнїнѣтоареа лор днгрепрїндере, с'аѣ днторс дн контра кїар а кантонзлїї лор ши аѣ їсвзтїт ка прїн маї мзлте атаѣзрї сѣ кзпрїндѣ діета сеаѣ ка сѣ зїчем аша сѣ о іае кѣ асалт, атрѣгнѣдшїї дн парте їнїмїле ма-

о сѣ фак ка сѣ скапї. Ыї ведеа планл мей.“ Шї дн а-дѣвр о тѣлї д'аѣзга кѣт пѣтѣ. Атзнчї гвардїанл днкї-пзїндѣ ши кѣ чел каре фзѣе нз аре воїе скоасѣ де а вѣна, се лѣѣ дзш днскл; ши фїнд кѣ ачеста алерга бїнешор, кѣта сѣ фзгѣ о маре денѣртаре пнѣ сѣл ажнѣгъ, ши маї вѣртѣс кѣ фзгарл нз стѣтл пнѣ нз се депѣртасѣ дндес-тѣл де компанїонл сеї. „Фнде шї е вїлетл де воїе бї зїсѣ гвардїанл стрнѣгнѣдѣл де апроане. — Еатѣл рес-пзнсѣ фзгарл. — Апої дар пентрз че алергаї? Ымї амор-пїсерѣ пїчоареле ши вреам сѣ маї мѣ дїсморцеск.“ Днтр'а-честеа се днцїлеле кѣ внѣторл фѣрѣ кѣрцлїе аѣ авзт тїмнл сѣ треак дншїнте дн пѣдѣре ши сѣ се десамор-цаскѣ ши ел.

*Ksp. Rom.*

## О МАНІЕ ЕНГЛЕЗЪ.

Шїам пе Енглезї кѣ снѣт марї аматорї де воше, днсѣ нз се шїеа кѣ ачестѣ манїе арнѣнде пнѣ а се вате ши пе сїне, кѣнд нз а флѣ пе алт чїне-ва а л вате. Фн центле-ман трасѣ ла оспеллз Tête de Boeuf la Abeville, се де-щептѣ де одатѣ кѣ о дорнѣ фербїнте де а воша (а сева-те кѣ пзмнїї), сзнѣ клоноделлз ши чере сѣ вїе зн антаго-нїст ка сѣл факѣ сѣї сїмѣт грезтатеа пзмнзлїї. Днсѣ нїчї зн аматор нз се арѣтѣ. Аша фїкл Албїонзлїї нз маї поате дормї, ва чел пзїн даѣ н'о поате сѣ деа ла пзмнїї шкїї сѣ іа ла пзмнїї. Пронзне треї франчї челїї каре в а

бїне-вої сѣл ватѣ; лѣкрл нз пре ера акѣм кѣ атѣта гре-зтате; зн їндївїд се днфѣпошеазъ, Енглезл се кѣлѣк пе пат кѣт ера де лзнг ши пзмнѣторл сеаѣ боксорл днчеле а днтра дн фнзїкїе. Ыл пїсѣѣще маї днѣтѣ кѣ оаре-ка-ре вѣнѣ кзвннѣгъ, днсѣ Енглезл стрїгѣ: „маї таре.“ Ел атзнчї ѣші дндошеа ловїтзреле ши мї цїл пзмнѣче маї снѣтшешл; Енглезл днсѣ стѣ цапн, нз се сїбрїе елде атѣца пзмнїї; авїе дзш зн кварт де оарѣ зїче вїетзлїї пзмнѣторл сѣ стеа каре нз маї пѣтеа, гѣфннд де остенеа-лѣ. Аднѣ маї мнїчїї банї декѣт ачѣї треї франчї н'аре кѣм фї. Центлеманл атзнчї се акѣперї ши мїцї дормї пѣ-нѣ адоѣа-зї зн сомнѣ де мнзне.

*Ksp. Rom.*

## ФН ДѢКЪ ДЕ ПРАСЛІН ДЕ АЛТЪ-ДАТЪ.

Лнїїле зрмѣтоаре снѣт днпрѣмзтате днн тестл знѣї кѣрпї пзлїкате ла 1783, сзѣт тїтлз де: „кореспонденѣ їнтер-чептатѣ“ ши формаезъ кѣ челе че с'аѣ днѣтмплат дн зї-леле ноастрѣ зн контраст фоарте маре.

„1 Маѣ 1784. Вецї а флї кѣ зн маре їнтерес девота-ментѣл д-лїї Дзкѣ Choiseul (Праслїн), ши тїнерепа лзї кѣ-трѣ фемееа са демнѣ де тоате ладеле. Доамна Дзкестѣ се топеа днн зї дн зї ши кѣдеа сзѣ о маладїе некзноскзтѣ. Тоцї медїчїї о кондамнасере, пнѣ кѣнд ѣші дете сѣ флареа чеа де пе зрмѣ. Секрїл се адзсесѣ ши кѣнд ера а пнѣ пе моарта дн трнскл, ши а се дннїде песте чеа че маї

корітھےй. Ної нѣ не сѣим а сизне къ Д. Оксенвайн ка-  
реде акъм е президентъ діетеї, есте ачела кареле комен-  
да оардеме де волонтирі че дн анъл трекът аѣ атакат Лъ-  
цернъл, ачела кареле прін атھے модърї рѣшиѣтоаре ва-  
тѣмъ сѣгъранѣя цереї воїнд а дѣтоарче армеле конфеде-  
раѣей кіар дн контра еї днесші. Шї ла тоате ачесте іа  
де претест не Іесзії. Спре а алънга кътева зечімі де Іе-  
сзіїї препарезъ канїї радикалїзмълї атھے пѣтері? Іесзі-  
її аѣ фѣкѣт атھے крїме че аѣ зрмат дн Свіцера? Нѣ  
сѣнт Іесзіїї карїї аѣ зчїе не вреднїкъл варѣат ал Свіцереї,  
Консіїеръл Лез де Еверсол. Лъцернъл аѣ авѣт тот дреп-  
тъл де а кіама ла сіне не Іесзіїї, прекъм Аргаѣ де а сѣър-  
ма монастіріле, а кърора есістенцъ ера асїгъратъ прін  
трататъл конфедератїв. Дн пѣтереа ачестѣї тратат тот че  
се атіңе де релїѣе атърнъ де сѣверанїтатеа кантоналъ.

Еї віне! Че воеще партїда радїкалъ? Мълїї аѣ амес-  
текат претенїїле радїкалїор Свіцереї ка казза лїбералїс-  
мълї дн Европа. Дн тоатъ Европа радїкалїї шї лїбера-  
лїї воеск а смълце повареле де сѣв деспотїзмъл гвверне-  
лор шї але да лїбертатеа къвенїтъ. Дн Свіцера днес,  
внде попоръл се възъръ де чеа маї деплїнъ лїбертате, ско-  
пъл радїкалїор есте дн контра. Нѣ пентрѣ лїбертате  
рѣдїкъ партїда радїкалъ вічъл ресвоуълї чївіл, нѣ, чї пен-  
трѣ пофта де а домнї. Дн Свіцера маї къ сеамъ партїда  
радїкалъ есте дѣшманъ лїбертѣей към шї а статълї. Да-  
къ тї стъ дн кале лїбертатеа, еа о калкъ дн нїчїоаре,  
шї ачееа че нѣ поате сѣферї есте къ маї сѣнт кантоане  
каре се опънѣ тіранїей сале, каре нѣ воеск а се плека ла  
скопъл еї цїнтїторѣ де а сѣарма сѣверанїтатеа попорълї.  
Спре есемпъл ам възът къ дн кантоанеле радїкале хотъ-  
рїріле діетеї нѣ с'аѣ сизне деспатереї попорълї, че нѣмаї  
ла черчетареа къвърїлор. Партїдеї радїкале нѣцїн тї па-  
съ къ се вор варса рїзрї де сїңе, къ Свіцера се ва рї-  
на; еа воеще а плека тоате сѣв цѣгъл сеѣ, шї нѣ есте

## ABIZ.

Д. Галеоше, професор де фізікъ шї де маѣе  
натъралъ, аре чїнсте а днхноцїїнда не респекта-  
білъл пѣвлїк ал ачестей капїталїї, къ ел ва да къ-  
тева репрезентаѣї де Маѣе, фісікъ, ідрахлїкъ &c.  
Ачееа днтѣї репрезентаѣї се ва фаче ла театръл  
ноѣ Цїої дн 6 Ноемврие; хн аѣш партїкълар ва  
авїза деспре амънѣнтъл спектаколълї.

ремѣсесъ дн атѣта фремъсеце, Д. Дъка врѣ съ маї вазъ  
днкъ одатъ пентрѣ злїтїма оаръ не фемееа са. Дн ван а-  
мїчїї сеї се чеаркъ сѣї алїне діспераѣя; нїмїкъ нѣл маї  
поате цїне; днфортънатъ се арнїкъ не ачел корп несїм-  
цїтор. „Соѣя меа! соѣюара меа!“ зїсъ ел шї прїн съръ-  
търїле, прїн цїпетеле лѣї, прїн лакрѣміле лѣї, шї рѣкїа-  
мъ ла віацъ не фемееа са. Еа се дещеаптъ шї е мнѣтѣї-  
тъ! Четатеа днтреагъ челевръ ачест трїзмъ ал аморълї  
конжъгал.

## КЪЦЕТЪРІ.

I. Дрептъл шї даторїа сѣнт ка дої палмїферї\*) че рѣ-  
мѣн стерпї, дакъ нѣ креск д'альтзреа знъл дънгъ алтъл.  
(Lamenais).

\*) Кърмалї.

МАРЦІ ДН 4 НОЕМВРИЕ 1847.

СОАРЕ МЪСІКАЛЪ

DE

**СОФІА ВОРЕР**

дн салонъл Д. Ворн. Іаковакї Паладі

алтъ дѣкѣт о аместекаре анархїкъ де челе маї реле нѣан-  
це але цїнїълї револъцїонарѣ. Днтемеїндъсе домнїа ра-  
дїкалїзмълї. Свіцера ва девенї локъл де азїл ал конѣу-  
рацїлор де тот сортъл, ватра челор маї перїкълоасе лѣ-  
крърї пентрѣ лїбертате шї чївілісаѣе; комънїемъл шї ва  
амеза аїче квартїра де къпїтенїе а операцїлор сале.

Францїа шї Австрїа. ачесте статърї вѣчїне шї алтеле а  
Свіцереї, нѣ вор прїві нїчї към къ неѣсаре ла ачел рес-  
вої монстръ дндрептат дн контра інденденцїей чеї маї  
кърате шї маї сїнчере пърїї аї репѣвлїчей елветїче, дн  
контра фндаторїлор статълї репѣвлїкан, дн контра аче-  
лор каре аѣ конѣокат цїнїзрїле Алїлор де а алънга дес-  
потїзмъл де не канетеле лор шї а фнда лїбертатеа. Ра-  
дїкалїзмъл есте нѣмаї о фактїе; кіар дн кантоанеле дн  
каре домнеще есте попорълї спре сарчїнъ; еа асѣлтъ гъ-  
ра попорълї шї домнеще несте дрегъторї. Свіцера днпъ  
кътева днчеркърї ва треѣї сѣ скане де тіранїа знор ре-  
ценнї; казза чеа дреаптъ, адеѣрата лїбертате ва дн-  
віңе; радїкалїзмъл се ва нїмїчї, шї Свіцера ва девенї  
еаръшї лїберъ.  
(D'après Times, Deba, &c).

## ISPAANIA.

Дн 10 Октомврие зїоа аніверсаръ а нашереї Реѣїней (дї  
шї ачестъ зї есте аніверсаръ шї а късѣторїей, днес асѣ  
датъ нїчї към нѣ есте ворѣа деспре днса) аѣ зрмат ла  
палат сърътаре де мнї. Ла 2000 де персоане де челе  
маї днсемнате дн Мадрїт, каре пнън акъм нїчї кълка не  
ла кърте, с'аѣ адънат аїче спре а фелїчїга не Реѣїна; а-  
честеа се атрїѣвеще ла депъртареа лѣї Серано, кареле нѣ  
с'аѣ афлат фачъ ла асѣ сѣрѣаре. Сѣара с'аѣ дат ла па-  
лат зн вал стрълчїт, ла каре аѣ фост інѣїтате ла опг  
сѣте персоане. — Нарѣаз прїѣвеще не Еспартеро де зн  
варѣат аша де неднсемнат, днкът аѣ пропъс Реѣїней де  
ал нѣмї амбасадор ла къртеа брїтанъ.

О шїре телеграфїкъ сосїтъ дн 21 Октомврие ла Берлїн  
нї днпъртъшеще дозъ нозгѣї інтересанте: Реѣїна Марїа  
Крїстїна аѣ сосїт дн Мадрїт, шї Реѣеле с'аѣ днпѣкат къ  
соѣя са Реѣїна Ісаѣсла.

## AVIS.

Mr. Galeuchet professeur de physique et de Magie  
naturelle, a l'honneur de prevenir le respectable  
public de cette capitale, qu'il donnera quelques repré-  
sentations de Magie, physique, hydraulique &c. La  
première représentation aura lieu au théâtre de cette  
ville le Jeudi 6 Novembre; une affiche particulière  
annoncera les details du spectacle.

II. Омъл каре шї пнне дн жок віаца спре а шї ресѣ-  
на деспре о інжърїе аре нѣмаї къраѣї: ка сѣ іерте днсъ  
катъ сѣ аїѣ о віртъте маї налтъ: абнегаѣїе. (G. Sand).

III. Кастїтатеа есте фіръл че цїне тоате віртъїїле знеї  
фемеї; кънд фіръл ачесте се ва рѣне, тоате мъргърїгаре-  
ле еї кад. (A. de Maizières).

IV. Тоате търѣърїїле шї мїшкърїїле омълї ацїнтъ, ка  
але знделор, кътръ репаос. (Bacon).

V. Кънд поате чїне-ва тоате къте воїеще, тї віне грѣж  
ка сѣ воїаскъ нѣмаї чсеа че се къвіне. (Luis XIV.)

VI. Репентїреа (покънѣца) есте о адоїлеа інночендъ.  
(Abatele).

VII. Оаменїї чеї марї сѣнт ка нїще метеорърї че стръ-  
лзческ шї се консъмъ спре а джїна шѣмнїгъл. (Napoleon).

Ksp. Pom.

MARDI LE 4 NOVEMBRE 1847.

SOIRÉE MUSICALE

DE

**SOPHIE BOURER**

dans les salons de Mr. le Vornic Jacques Pallady.